

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES PAR PROJET

PÉRIODE DU 2006/07/01 AU 2007/06/30

DESCRIPTION	MNT PRÉV.	TRANSACTIONS	%	ÉCART \$
PROJET: HISTOIRE ET HISTOIRE ET CIVILISATION				
CLIENT :				
REVENUS				
REVENUS AGE CVM				
A06-QUOTE-PART CONCENTRATION	0.00	226.49	0.00	-226.49
A06-SUBVENTIONS CONCENTRATION	0.00	156.64	0.00	-156.64
H07-QUOTE-PART CONCENTRATION	0.00	212.40	0.00	-212.40
H07-SUBVENTION CONCENTRATION	0.00	525.00	0.00	-525.00
REATTRIBUTION COMITÉ (JUILLET)	0.00	510.71	0.00	-510.71
REVENU D'ACTIVITÉ EXTERNE COMITÉ	0.00	6017.10	0.00	-6017.10
REVENUS BIERES COMITÉ	0.00	275.91	0.00	-275.91
TOTAL DES REVENUS DE VENTES		7924.25		
RENDUS ET RABAIS SUR VENTES				
TOTAL DES RENDUS ET RABAIS SUR VENTES		0.00		
COUT DES MARCHANDISES VENDUES				
TOTAL COUT DES MARCHANDISES VENDUES		0.00		
BÉNÉFICE BRUT	0.00	7924.25	0.00	-7924.25
CHARGES				
CHARGES D'EXPLOITATION				
BIERES - ALCOOL	0.00	388.65	0.00	-388.65
HONORAIRES RACA	0.00	15.00	0.00	-15.00
FRAIS DE PERMIS ALCOOL	0.00	10.00	0.00	-10.00
COMITÉS DE CONCENTRATION: DÉPENSES	0.00	6800.30	0.00	-6800.30
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION		7213.95		
MASSE SALARIALE				
TOTAL DE LA MASSE SALARIALE		0.00		
FRAIS D'ADMINISTRATION				
TOTAL DES FRAIS D'ADMINISTRATION		0.00		
TOTAL DES CHARGES	0.00	7213.95	0.00	-7213.95
BÉNÉFICE NET		710.30		

LISTE DÉTAILLÉE DES TRANSACTIONS DU PROJET HISTOIREET

Période du 2006/07/01 au 2007/06/30

Référence: B = Banque
E = Écritures de journal
P = Comptes-Fournisseurs
R = Comptes-Clients
S = Salaires non traités

POSTE	RÉFÉRENCE	DATE	CLIENT / FOURNISSEUR / EMPLOYÉ	DESCRIPTION	MONTANT
HISTOIREET: HISTOIRE ET CIVILISATION					
31361	B002822	2006/10/06	Client 0000000CVM CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL	COTISATIONS (Ch. #353906)	226.49
31362	B002822	2006/10/06	Client 0000000CVM CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL	COTISATIONS (Ch. #353906)	156.64
31369	B003356	2006/12/11	Client 0000000CVM CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL	COTISATIONS (Ch. #356319)	212.40
31370	B003356	2006/12/11	Client 0000000CVM CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL	COTISATIONS (Ch. #356319)	525.00
31620	E000011	2006/07/01		Solde H06, y compris répartition solde comités dissous	510.71
31900	B003775	2007/03/08	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: V. Vincent / D. Perry: 1er vers (.273601)	150.00
	B003777	2007/03/09	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: M.E Rochon: 1er vers. (273603)	75.00
	B003871	2007/03/20	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: V. Vincent / D. Perry: Solde. (2 73606)	447.00
	B003874	2007/03/22	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: E.Valade: Solde. (273609)	223.00
	B003875	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: E.Larouche-Anctil: Solde. (27361 1)	4.00
	B003877	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: G.Ayotte-Garneau: Solde. (273613)	204.00
	B003879	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: M.-E. Rochon: Solde. (273615)	204.00
	B004219	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: S. Tremblay: 1er vers. (#002)	75.00
	B004220	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: G.Garneau-Ayotte: 1er vers. (#0 03)	75.00
	B004221	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: A.Bilodeau-Martin: 1er vers. (# 003)	75.00
	B004222	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: E.Valade 1er vers. (#014)	75.00
	B004223	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: C.Tourangeau: 1er vers. (#017)	75.00
	B004224	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: A.Bujold: 1er vers. (#019)	75.00
	B004225	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: V.Beauregard & C.Beaudry: 1er v ers (#027)	150.00
	B004226	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: C.Cliche: 1er vers. (#049)	75.00
	B004227	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: C.Caron 1er vers. (#072)	75.00
	B004228	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: E.Larouche-Anctil: 1er vers. (# 082)	75.00
	B004229	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: D.Bélsisle-Desmeules 1er vers. (#280)	75.00
	B004230	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: L.Guimond 1er vers. (#784)	75.00
	B004236	2007/03/12	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: A.Patriarca Vers.Tot. (#278)	298.00
	B004263	2007/05/17	Client 00000CREAT CREATION LITTERAIRE	H & C: Autofinancement (#273696)	102.10
	B004273	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: A.Bilodeau-Martin: Solde. (#---)	204.00
	B004274	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: A.Bujold: Solde (#020)	204.00
	B004275	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: C.Tourangeau: Solde (#033)	204.00
	B004276	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: C.Cliche: Solde (#050)	204.00
	B004277	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: D.Bélsisle-Desmeules Solde (#28 3)	204.00
	B004278	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: E.Larouche-Anctil: Solde+Ass. (#036)	219.00
	B004279	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: C.Beaudry: Solde+Ass. (#005)	223.00
	B004280	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: C.Caron Solde+Ass. (#084)	223.00
	B004281	2007/03/23	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: V.Beauregard: Solde+Ass. (#028)	223.00
	B004554	2007/05/09	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: S.Tremblay: Solde (#026)	204.00
	B004555	2007/05/09	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C-N-Y: L.Guimond Solde + Ass.. (#787)	223.00
	B004564	2007/05/09	Client OFONDATION FONDATION CVM	Hist. & Civi.: New-York - Subvention (#0 05369)	1000.00
31905	B003173	2006/11/28	Client 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C: Recettes party 16-11-06 (#273519)	262.58
	R000084	2007/06/06	Client 0000CVMSAE CEGEP VIEUX MONTREAL - S.A.E.	Correctif Bières A06-H07	13.33

LISTE DÉTAILLÉE DES TRANSACTIONS DU PROJET HISTOIREET

Période du 2006/07/01 au 2007/06/30

Référence: B = Banque
E = Écritures de journal
P = Comptes-FournisseursR = Comptes-Clients
S = Salaires non traités

POSTE	RÉFÉRENCE	DATE	CLIENT / FOURNISSEUR / EMPLOYÉ	DESCRIPTION	MONTANT
HISTOIREET: HISTOIRE ET CIVILISATION					
				BÉNÉFICE BRUT.....:	7924.25
42127	B003382	2006/12/19	Fournisseur BARLEROQUE BAR LE ROQUETTE	H&C: Alcool party 21-12-06	250.00
	P000373	2006/11/20	Fournisseur 0000CVMSAE CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL - SAE	Bières 16-11-06	138.65
42144	P000373	2006/11/20	Fournisseur 0000CVMSAE CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL - SAE	Bières 16-11-06	15.00
42146	P000373	2006/11/20	Fournisseur 0000CVMSAE CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL - SAE	Bières 16-11-06	10.00
42175	B002677	2006/09/21	Fournisseur 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C: Party d'initiation au El Bazar	300.00
	B002823	2006/10/17	Fournisseur 0000AGECVM ASSOCIATION GENERALE ETUDIANTE CVM	Photocopies H06	0.30
	B002982	2006/10/27	Fournisseur 00ERICMART ÉRIC MARTIN	H&C: Créateurs recherchés: Subvention	150.00
	B003021	2006/10/27	Fournisseur 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C: achat intiation (Gabrielle)	15.00
	B003718	2007/03/02	Fournisseur 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C: Party de session-La Rockette	200.00
	B003819	2007/03/09	Fournisseur 00TOURSNV TOURS NOUVELLE VISION	H&C: New-York: 1er versement	1498.00
	B003826	2007/03/23	Fournisseur 00TOURSNV TOURS NOUVELLE VISION	H&C: New-York: 2ème versement	2378.00
	B003827	2007/03/27	Fournisseur 00TOURSNV TOURS NOUVELLE VISION	H&C: New-York: 2ème versement	1039.00
	B003896	2007/03/30	Fournisseur 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C: NY: Avance Fondation	1000.00
	B004335	2007/05/29	Fournisseur 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C: Party fin de session (F.Bertrand)	200.00
	B004336	2007/05/29	Fournisseur 00ETUDIANT ETUDIANT	H&C: autofinancement (S.Tremblay)	15.00
	B004459	2007/04/19	Fournisseur 0000AGECVM ASSOCIATION GENERALE ETUDIANTE CVM	Immobilisations remboursées + phot. A06	5.00
				TOTAL DES DÉPENSES.....:	7213.95
				PROFIT.....:	710.30

Histoire et Civilisation - Automne 2006

A l'ordre de	Date	Justification	#	Débit	Crédit	Solde	X	Date
Solde	1-juil-06	Solde H06			500,57 \$	500,57 \$	X	1 juillet, 2006
Histoire et Civilisation - Automne 2006	21-sept-06	Party d'initiation au El Zaz Bar	Cash PC D-157/2677	300,00 \$		200,57 \$	X	21 septembre, 2006
Histoire et Civilisation - Automne 2006	2-oct-06	Quote-parts A06	Transfert 01/2826		226,49 \$	427,06 \$	X	17 octobre, 2006
Histoire et Civilisation - Automne 2006	2-oct-06	Subventions A06	Transfert 01/2826		156,64 \$	583,70 \$	X	17 octobre, 2006
Histoire et Civilisation - Automne 2006	2-oct-06	Répartition solde comités dissous	Interne		10,14 \$	593,84 \$	X	17 octobre, 2006
AGECYM	2-oct-06	Photocopies H06	Transfert 01/2824	0,30 \$		593,54 \$	X	17 octobre, 2006
Créateurs recherchés	27-oct-06	Subvention (Anais Lacroix)	Ch. #0689/2992	150,00 \$		443,54 \$	X	1 décembre, 2006
Gabrielle A.-Garneau	27-oct-06	Achat initiation	Cash PC D-218/3021	15,00 \$		428,54 \$	X	27 octobre, 2006
Histoire et Civilisation - Automne 2006	28-nov-06	Recettes party 16-11-06	Cash PC D-574/4335		262,58 \$	691,12 \$	X	28 novembre, 2006
CVM-SAE	23-nov-06	Bières 16-11-06 (F. 236)	Ch. #0755/3287	163,65 \$		527,47 \$	X	15 décembre, 2006
Le Roquette	19-déc-06	Alcool party 21-12-06	Ch. #0769/3382	250,00 \$		277,47 \$	X	22 décembre, 2006

Histoire et Civilisation - Hiver 2007

A l'ordre de	Date	Justification	#	Débit	Crédit	Solde	X	Date
Solde	1-janv-07	Solde A06			277,47 \$	277,47 \$	X	1 janvier, 2007
Gabrielle A.-Garneau	2-mars-07	Le Rockette: party de session	Cash PC D-426/3718	200,00 \$		77,47 \$	X	2 mars, 2007
Histoire et Civilisation - Hiver 2007	19-avr-07	Quote-part H07 (EN SUSPENS)	Transfert 03		212,40 \$	289,87 \$	X	19 avril, 2007
Histoire et Civilisation - Hiver 2007	19-avr-07	Subvention H07 (EN SUSPENS)	Transfert 03		525,00 \$	814,87 \$	X	19 avril, 2007
AGECYM	19-avr-07	Photocopies A06	Transfert 03	5,00 \$		809,87 \$	X	19 avril, 2007
Histoire et Civilisation - Hiver 2007	17-mai-07	Autofinancement	Cash PC 273896/4263		102,10 \$	911,97 \$	X	17 mai, 2007
Frédérique Bertrand	29-mai-06	Party fin de session	Cash PC D-574/4335	200,00 \$		711,97 \$	X	29 mai, 2007
Sébastien Tremblay	29-mai-07	Autofinancement	Cash PC D-575/4336	15,00 \$		696,97 \$	X	29 mai, 2007
Histoire et Civilisation - Hiver 2007	6-juin-07	Correctif Bières SAE	Corr 08		13,33 \$	710,30 \$	X	29 mai, 2007

Histoire et Civilisation - New York 2007

A l'ordre de	Date	Justification	#	Débit	Crédit	Solde	X	Date
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Ayotte-Garneau, Gabrielle	Ch. #022/4220		75,00 \$	75,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	7-mars-07	Beaudry, Christina	Ch. #027/4225		150,00 \$	150,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	7-mars-07	Beaugard, Viviane	Ch. #027/4225		75,00 \$	225,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	2-mars-07	Bélisite-Desmeules, David	Ch. #028/4229		75,00 \$	300,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Blondeau-Martin, Ariane	Ch. #003/4221		75,00 \$	375,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Buold, Audrey	Ch. #019/4224		75,00 \$	450,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	7-mars-07	Caron, Catherine	Ch. #072/4227		75,00 \$	525,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	7-mars-07	Cliché, Catherine	Ch. #049/4226		600,00 \$	125,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Guimond, Léa	Ch. #784/4230		75,00 \$	675,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Larouche-Anclit, Étienne	Ch. #082/4228		75,00 \$	750,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Fathraha, Annik	Ch. #278/4236		296,00 \$	1048,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Perry, Dwayne	Cash-PC-273601/3775		123,00 \$	1123,00 \$	X	8 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	9-mars-07	Rochoon, Marie-Eve	Cash PC 273603/3777		75,00 \$	1198,00 \$	X	8 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Tourangeau, Catherine	Ch. #017/4223		273,00 \$	1471,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Tremblay, Sébastien	Ch. #003/4219		75,00 \$	1546,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	8-mars-07	Valade, Elizabeth	Ch. #014/4222		75,00 \$	1621,00 \$	X	12 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	9-mars-07	Vincent, Valérie	Cash-PC-273601/3775		75,00 \$	1696,00 \$	X	8 mars, 2007
Tours Nouvelle Vision	21-mars-07	Dépot NY H07 (16 dépôt + 1 complet)	Ch. #015/3819	1 498,00 \$		19,00 \$	X	24 avril, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	21-mars-07	Beaudry, Christina: Assurances	Ch. #055/4279		204,00 \$	223,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	21-mars-07	Beaugard, Viviane: Solde	Ch. #028/4281		19,00 \$	242,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	21-mars-07	Beaugard, Viviane: Assurances	Ch. #028/4281		204,00 \$	446,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	20-mars-07	Bélisite-Desmeules, David: Solde	Ch. #028/4277		204,00 \$	650,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	22-mars-07	Blondeau-Martin, Ariane: solde	Ch. #004/2273		204,00 \$	854,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	23-mars-07	Buold, Audrey: Solde	Ch. #020/4274		204,00 \$	1058,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	22-mars-07	Caron, Catherine: Assurances	Ch. #084/4280		19,00 \$	1077,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	22-mars-07	Caron, Catherine: Solde	Ch. #084/4280		204,00 \$	1281,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	22-mars-07	Cliché, Catherine: Solde	Ch. #050/4276		204,00 \$	1485,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	23-mars-07	Larouche-Anclit, Étienne: Assurances	Ch. #036/4278		15,00 \$	1500,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	23-mars-07	Larouche-Anclit, Étienne: Assurances - solde	Cash PC 273611/3875		4,00 \$	1504,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	20-mars-07	Perry, Dwayne: Assurances	Ch. #036/4278		204,00 \$	1708,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	20-mars-07	Perry, Dwayne: Solde	Cash PC 273606/3871		39,00 \$	1747,00 \$	X	20 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	22-mars-07	Valade, Elizabeth: Assurances	Cash PC 273609/3874		204,00 \$	1951,00 \$	X	20 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	22-mars-07	Valade, Elizabeth: Solde	Cash PC 273609/3874		19,00 \$	1970,00 \$	X	22 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	20-mars-07	Vincent, Valérie: Solde	Cash PC 273606/3871		204,00 \$	2174,00 \$	X	22 mars, 2007
Tours Nouvelle Vision	23-mars-07	deuxième versement	Ch. #082/3826	2 378,00 \$		2378,00 \$	X	20 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	23-mars-07	Ayotte-Garneau, Gabrielle: Solde	Cash PC 273613/3877		204,00 \$	204,00 \$	X	24 avril, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	23-mars-07	Tourangeau, Catherine: Solde	Ch. #033/4275		204,00 \$	408,00 \$	X	23 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	23-mars-07	Rochoon, Marie-Eve: Solde	Cash PC 273615/3879		204,00 \$	612,00 \$	X	26 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	26-mars-07	Tremblay, Sébastien: Solde	Ch. #026/4554		204,00 \$	816,00 \$	X	9 mai, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	27-mars-07	Guimond, Léa: Solde	Ch. #787/4555		204,00 \$	1020,00 \$	X	9 mai, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	27-mars-07	Guimond, Léa: Assurances	Ch. #787/4555		19,00 \$	1039,00 \$	X	9 mai, 2007
Tours Nouvelle Vision	30-mars-07	Solde compte	Ch. #082/3827	1 039,00 \$		1 039,00 \$	X	24 avril, 2007
Mr Pernier	16-avr-07	Subvention Fondation: avance	Cash PC D-482/3896	1 000,00 \$		(1 000,00) \$	X	30 mars, 2007
Histoire et Civilisation - New York 2007	16-avr-07	Subvention Fondation	Ch. #5369/4564		1 000,00 \$	0 \$	X	9 mai, 2007



Sessions A-06 / H-07

Comité : Histoire & Civilisation

Date	A l'ordre de	Justification	Montant	Date chèque	#	Signatures
21/09	EL ZAZBAR	Party d'initiation	300 ⁰⁰	casart	D-157	Andrienne Sevac
27/10	Anais Lacroix	collectif d'art	150 ⁰⁰	chèq		Kéne Rioux
27/10	Anais Lacroix	collectif d'art	150 ⁰⁰	chèq	689	Génévieve Poiret
27/10	Gabrielle A. Gagneau					Andrienne Sevac
27/10	Gabrielle A. Gagneau	achat d'item → initiation	15 ⁰⁰	argent		Génévieve Poiret
20/11	CUM - SAE	bières 16-11-06 (235)	163,65	27-10	218	Andrienne Sevac
				12-11-06	8755	Andrienne Sevac
19/12	de Roquette	Alcool party 21-12-06				Andrienne Sevac
			250 ⁰⁰	19-12-06	769	Génévieve Poiret
20/07	Le Rockette	Party de session	200,00	argent	426	Karine Rioux
	Gabrielle Aupiti-Gagneau			21-03		Clara Sevac
	Fredérique Benthien			2-10-5		Andrienne Sevac
28/05	Sebastien Tremblay	Party de fin de session	200,00	argent	574	Andrienne Sevac
28/05	Sebastien Tremblay	financement	15,00	chèq	585	Andrienne Sevac
28/05	Sebastien Tremblay	Party de fin de session	200,00	argent		Danièle Bédard-Dumais
28/05	Sebastien Tremblay	financement	15,00	chèq		Danièle Bédard-Dumais